

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 32.496/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 32.496/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 8 november 2001 door de Minister van Werkgelegenheid verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan", heeft op 27 december 2001 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de l'Emploi, le 8 novembre 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière professionnelle", a donné le 27 décembre 2001 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit beoogt een aantal wijzigingen aan te brengen in de voorwaarden waaronder het recht op ouderschapsverlof kan worden uitgeoefend in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan. Het ontwerp wijzigt daartoe het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan.

De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in artikel 105, § 1, eerste lid, van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen. Luidens die wetsbepaling kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, bepalen in welke gevallen en onder welke voorwaarden en nadere regelen er een recht wordt toegekend op de onderbreking van de beroepsloopbaan en op het verminderen van de arbeidsprestaties.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Men redigere het eerste lid van de aanhef op een meer gebruikelijke wijze als volgt :

"Gelet op de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 105, § 1, opnieuw ingevoegd bij de wet van 22 december 1995 en gewijzigd bij de wetten van 26 maart 1999 en 10 augustus 2001;".

2. Op het einde van het tweede lid van de aanhef schrijve men : "..., vervangen bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1998;".

3. Men redigere het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar de akkoordbevinding van de Minister van Begroting als volgt :

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 24 september 2001;".

.../...

4. Men passe de redactie van het zesde en het zevende lid van de aanhef aan als volgt :

"Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 32.496/1 van de Raad van State, gegeven op 27 december 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Artikel 1

1. In overeenstemming met de Franse tekst worden, in de Nederlandse tekst van de ontworpen bepaling onder 1°, de woorden "dit verlof" beter vervangen door de woorden "die periode".

2. Men passe de redactie van de inleidende zin van artikel 1, 2°, van het ontwerp aan als volgt :

"2° er wordt een zinsdeel toegevoegd, luidende :

- ...".

Artikel 2

Men redigere artikel 2 van het ontwerp op een meer gebruikelijke wijze als volgt :

"Art. 2.- Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à apporter un certain nombre de modifications aux conditions dans lesquelles le droit au congé parental peut être exercé dans le cadre de l'interruption de la carrière professionnelle. A cet effet, le projet modifie l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière professionnelle.

La réglementation en projet trouve son fondement légal dans l'article 105, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales. Selon cette disposition, le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, fixer les cas, les conditions et les modalités d'octroi du droit à l'interruption de la carrière professionnelle et du droit à la réduction des prestations de travail.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Conformément à l'usage, il serait préférable de rédiger le premier alinéa du préambule comme suit :

"Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, notamment l'article 105, 1^{er}, rétabli par la loi du 22 décembre 1995 et modifié par les lois des 26 mars 1999 et 10 août 2001;"

2. A la fin du deuxième alinéa du préambule, on écrira : "..., remplacé par l'arrêté royal du 10 août 1998;"

3. On rédigera l'alinéa du préambule qui fait mention de l'accord du Ministre du Budget comme suit :

"Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 septembre 2001;"

4. On adaptera la rédaction des sixième et septième alinéas du préambule comme suit :

"Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

.../...

Vu l'avis 32.496/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 décembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;"

Article 1^{er}

1. En conformité avec le texte français, il serait préférable de remplacer, dans le texte néerlandais de la disposition en projet figurant sous le 1°, les mots "dit verlof" par les mots "die periode".

2. On adaptera la rédaction de la phrase liminaire de l'article 1^{er}, 2°, du projet, comme suit :

"2° il est ajouté un segment de phrase, rédigé comme suit :

- ...".

Article 2

Conformément à l'usage, on rédigera l'article 2 du projet comme suit :

"Art. 2. - Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au Moniteur belge".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

P. LEMMENS,
J. BAERT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME